

記入例 (大使館 - Tokyo)
by LCI - LDV



Ambasciata d'Italia a Tokyo
在京イタリア大使館

National Visa Application (D)
ナショナルビザ申請書 (D)

This application form is free
無料配布用

写真貼付パスポート
同サイズ
(縦 4.5cm×横 3.5cm)
PHOTO

背景は白

COMPLETE THIS FORM IN ALL ITS PARTS. FAILING TO DO SO MAY RESULT IN LONGER PROCESSING TIMES
本申請書のすべての項目をご記入ください。未記入項目の場合、ビザ審査が遅れる場合があります。

1. Surname (Family name) (*) / 姓 YAMADA				Spazio riservato all'Amministrazione For Office use only	
2. Surname at birth (Former family name(s) (*) / 旧姓 該当の場合のみ (該当しない場合、空欄でOK)					
3. First name/s (Given name(s) (*) / 名 TARO				Data di presentazione della domanda:	
4. Date of birth (dd/mm/yy) / 生年月日 (日-月-年) 11-06-1987		5. Place of birth / 出生地 Tokyo		Numero de _____ a:	
		6. Country of birth / 出生国 Japan		Domanda p _____ presso:	
8. Gender / 性別 <input type="checkbox"/> Male / 男性 <input type="checkbox"/> Female / 女性 ※該当の□に✓		9. Marital Status // 婚姻等の状況 ※該当の□に✓ <input type="checkbox"/> Single / 未婚 <input type="checkbox"/> Married / 既婚 <input type="checkbox"/> Civil partnership / シビル・ユニオン <input type="checkbox"/> Separated / 別居 <input type="checkbox"/> Divorced / 離婚 <input type="checkbox"/> Widow(er) / 死別 <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) その他 (明記する) _____		<input type="checkbox"/> Ambasciata / 大使館 <input type="checkbox"/> Fornitori / 供給業者 <input type="checkbox"/> Altro (pls. specify) / その他 (明記する) _____	
10. In case of minors: surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of the holder of parental responsibility/legal guardian / 未成年の場合: 親権者、あるいは、法定後見人の姓名、国籍、住所 (住所は申請者と異なる場合のみ記入) ※未成年者のみ記入 (該当しない場合は空欄)					
11. Type of travel document / 旅券 (パスポート) の種類 <input checked="" type="checkbox"/> Ordinary Passport / 一般旅券 <input type="checkbox"/> Diplomatic Passport / 外交旅券 <input type="checkbox"/> Service Passport / サービスパスポート <input type="checkbox"/> Official Passport / 公用旅券 <input type="checkbox"/> Special Passport / 特別旅券 <input type="checkbox"/> Other travel document (pls. specify) その他 (明記する) _____					
12. Number of travel document / パスポート番号 ご自分のパスポートから書き写してください		13. Date of issue / 発行年月日 (日-月-年)		14. Valid until / 有効期限 (日-月-年)	
				15. Rilasciato da / 発行機関 Ministry of Foreign Affairs Japan	
16. Applicant's home address and e-mail address / 申請者の住所と e-mail アドレス (例) 1-9-5 Kichijojihigashicho, Musashino-shi, Tokyo 180-0002 Japan info@lci-italia.com				Telephone number's / 電話番号 090-1111-111 (あれば固定電話も)	
17. Residence in a country other than the country of current nationality / 現在の国籍と異なる国に居住していますか? <input checked="" type="checkbox"/> No / いいえ <input type="checkbox"/> Yes / はい Residence permit or equivalent / 居住許可またはそれに相当する許可番号 _____ n. _____ Valid until // 有効期限 _____					
18. Current occupation / 現在の職業 (例) Student, Employee など ※辞めて出発される場合 Non-employed (無職) として OK					
19. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational institute / 勤務先の名称・住所・電話番号。学生の場合学校名・住所 ※所属する勤務先、学校名がある場合は書く					
20. Main purposes of the journey / 旅行の主要目的 <input type="checkbox"/> Family reunification/following family member / 家族呼び寄せ/家族同行 <input type="checkbox"/> Religious reasons / 宗教 <input type="checkbox"/> Sport / スポーツ <input type="checkbox"/> Mission / ミッション <input type="checkbox"/> Diplomatic / 外交 <input type="checkbox"/> Medical reasons / 治療 <input checked="" type="checkbox"/> Study / 就学 <input type="checkbox"/> Adoption / 養子縁組 <input type="checkbox"/> Salaried employment / 被雇用 <input type="checkbox"/> Self-employment / 自営業 <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / その他 (明記する) _____					

(*) As specified in the travel document / 旅券に記載の通りに記入してください。

21. Your destination in Italy / イタリアでの主な目的地 (例) Milan, Italy		22. Schengen State of first entry (if applicable) / 最初に入国する シェンゲン協定加盟国 (例) Germany ※乗継の経由地がヨーロッパ の場合は国名を記入		OSSERVAZIONI E ANNOTAZIONI
23. Numer of entries requested / 希望入国回数 <input type="checkbox"/> 1 / 1回 <input type="checkbox"/> 2 / 2回 <input checked="" type="checkbox"/> Multiple entries / マルチエントリー		24. Number of days of intended stay (max. 365) 滞在期間/日数で表 記 (最高 365) (例) 365 days ※1年未満の場合はコース期間 + 数日~7日程度の日数を記入		
25. Intended date of arrival in Schengen area / シェンゲン協定加盟国への入国予定日 ※ 最初にヨーロッパ(シェンゲン国)に入る日を 日-月-年 の順で記入 (例 11 Jun 2023)				
26. Surname and name of the person in Italy who applied for Family Reunification, or surname and name of the Employer in Italy / 呼寄せの場合、呼寄せする家族の氏名。被雇用の場合、雇業者の氏名 For Adoption, Religious Reasons, Medical Reasons, Sport, Study, Mission, please specify the address in Italy / 養子縁組、宗教目的、治 療、スポーツ、就学、及び、ミッションビザ申請の場合はイタリアにおける連絡先を明記してください 				
Address and e-mail of the person who applied for Reunification or the Employer / 呼寄せする家族の氏名。または雇 ドレス。被雇業者の場合、雇業者の住所		person(s) who applied for Reunification or the Employer / 呼寄せする家族の氏名。または雇 ドレス。被雇業者の場合、雇業者の住所		
27. Name and address of host Company/Organization / シェンゲン協定加盟国内での受け入れ先の会社・組織の名前と住所		Telephone and fax number of the Company / Organization / シェ ンゲン協定加盟国内での受け入れ先の電話番号、または、FAX		
Surname, first name, address, telephone, fax and email address of contact person in Company/Organization / シェンゲン協定加盟国内 での受け入れ先の会社・組織の担当者の氏名、住所、電話番号、Fax 番号、メールアドレス				
28. Cost of traveling and living during the applicant's stay is covered by / 申請者の渡航費用と滞在中の生活費は以下のとおり負担				
<input checked="" type="checkbox"/> the applicant / 自己負担 Means of support / 支払い方法 <input checked="" type="checkbox"/> Cash / 現金 <input type="checkbox"/> Traveller's Cheques / トラベラーズチェック <input checked="" type="checkbox"/> Credit Cards / クレジットカード <input type="checkbox"/> Prepaid accomodation / 支払い済み宿泊 <input type="checkbox"/> Prepaid transport / 支払い済み交通手段 <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / その他 (明記する) THIS INFORMATION IS NOT NECESSARY FOR THE FOLLOWING TYPES OF VISA: Family Reunification, Following Family Member, Salaried Employment, Self Employment, Mission, Diplomatic, Adoption / 家族呼寄せ、同行、被雇用、ミッション、外交、養子祖の場合、記入は不要		<input type="checkbox"/> a sponsor (host, company, organization), please specify 保証人、会社、機関 が負担 (明記する) _____ referred to in box n. 26 or 27 / 26 または 27 に記入済み <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / その他 (明記する) _____ Means of support / 支払い方法 <input type="checkbox"/> Cash // 現金 <input type="checkbox"/> Provided accomodation / 住居の提供 <input type="checkbox"/> All expenses covered during the stay / 全滞在費 <input type="checkbox"/> Prepaid transport / 旅費 <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / その他 (明記する) _____		
29. Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / EU加盟国、EEAもしくはスイス連邦の国籍保持者の家 族の場合 Surname / 姓				
Date of birth / 生年月日 (日-月- 年)		Nationality / 国籍		Number of travel document or ID card / パスポート または身分証明書番号
30. Family relation with an EU, EEA or CH citizen / EU加盟国、EEAもしくはスイス連邦の国籍保持者である家族との関係 <input type="checkbox"/> Spouse / 配偶者 <input type="checkbox"/> Son/Daughter / 子供 <input type="checkbox"/> Other descendant / 他の直系子孫 <input type="checkbox"/> Dependent ascendant / 扶養尊属 <input type="checkbox"/> Other (pls. specify) / その他 (明記する)				
31. Place and date / 署名地・日付 (例) Tokyo, 11 Apr 2023 ※「ビザ申請する」場所と日付を記入		32. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 署名 (未成年の場合は親権者または法定後見人の署名) ※ 原則、パスポートと同じ署名 (サイン) をする		

I am aware of the fact that the refusal of a visa does not give rise to the reimbursement of fees paid / 私はビザの発給が拒否された場合でも、申請費用は返却されないことを承知しています

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA
persuant to art. 13 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR)

The collection of data required in this form, your photograph and, if applicable, the detection of your fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application and your personal details which appear on this visa application form, as well as your fingerprints and your photograph will be supplied to the competent Italian authorities and processed by those authorities, for the adoption of a decision on your application. Such data as well as data concerning the decision on this application, or any decision to annul or revoke a visa issued will be entered and stored in the computer system of the diplomatic-consular mission and the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation. These data will be accessible to the competent national authorities for visas. In addition, they will be accessible to the competent authorities for the purposes of Schengen visa checks at external borders, to the authorities of Member States responsible for immigration and asylum (for the purpose of verifying whether the conditions for entry, stay and regular residence in the territory Member States and the identification of persons who do not, or no longer fulfill these conditions), to the authorities of Member States responsible for the purposes of examining an asylum application. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of Member States (for Italy the Ministry of Interior and the Police authority) and to Europol for the purposes of prevention, detection and investigation of terrorist offenses and other serious crimes. The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it tel. 0039 06 36911 (switchboard), through the Diplomatic Representation or Consulate where the visa application has been lodged, is the authority responsible for processing the data. You have the right to obtain notification of the data relating to you registered in the informatic system and request that inaccurate data relating to you to be corrected and that data relating to you that is processed unlawfully be deleted. For information on the exercise of your right to check your personal details and to have them corrected or deleted, including ways of appeal provided in this regard by the national legislation of the State concerned, please visit www.esteri.it e <http://vistoperitalia.esteri.it> for the competent Diplomatic Representations or Consulates. Further information will be provided upon request by the authority examining your application. The Italian national supervisory competent authority on the protection of personal data is the MAECI Data Protection Officer / DPO (email: rpdp@esteri.it, certified email: rpdp@cert.esteri.it) or the Italian Data Protection Authority (Piazza Venezia 11, 00187 Roma; tel. 0039 06 696771 (switchboard); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it). I declare that all information supplied by me are correct and complete. I am aware that false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and will result in the request for the prosecution by the Representation under the law of the State (Article 331 Code of Criminal Procedure). The mere granting of a visa does not entitle me to any compensation if I fail to meet the conditions of Article 5, paragraph 1 of Regulation (EU) No. 562/2006 (Schengen Borders Code) and Article 4 of Legislative Decree no. 286/98, and for these reasons my entry is refused.

個人情報の扱いに関する通知

(2016/679第13条EU一般データ保護規則)

本申請書に記載が要求されているあなたのデータの収集、顔写真の撮影、さらに、必要とされる場合の指紋採取は、ビザの審査のために必要となります。また、申請書に記載されたあなたに関する個人情報、顔写真ならびに採取された指紋は、イタリア当局に通知、および、処理され、あなたのビザ申請に関する決定に使用されます。これらの情報ならびに私のビザ申請についてとられた決定、あるいは、すでに発給されたビザに関する、キャンセル、決定の取り消しに関する情報は在外公館、または、イタリア外務・国際協力省のデータベースに入力され、保存されます。または、シェンゲン協定加盟国内のビザ管理当局、移民や亡命関連当局（シェンゲン協定加盟国への入国、滞在および居住が正当になされることの確認、この条件をすでに満たしていない個人の特定を目的）、または、亡命申請を審査を担当する当局もこれらの情報にアクセスすることができます。また状況により、シェンゲン協定加盟国より指定される各当局（イタリアの場合は内務省と警察当局）、ならびに、テロ行為や重大な刑事犯罪の予防、捜査、調査を目的とした欧州刑事警察機構（EUROPOL）にも上記情報を利用することができます。情報処理の責任当局は、イタリア外務国際協力省（Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma）www.esteri.it、電話番号 0039-06-36911（代表）、窓口はビザを申請した大使館・領事館となります。ビザ情報システムに登録された自身に関する情報の開示、自身に関する情報が間違っている場合はその修正、不当に処理された場合はその削除を要請する権利を有します。自身に関する情報の詳細の確認、関係国内法が定める控訴方法をなどを含む情報の訂正や削除の権利を行使する方法についてはwww.esteri.itを参照、所轄の在外公館の確認は <http://vistoperitalia.esteri.it>でご参照ください。詳しい情報はビザの発給審査当局より要請に応じて提供されます。個人情報保護に関するイタリアの監督当局は外務・国際協力省情報保護局（e-mail: rpdp@esteri.it, certified e-mail: rpdp@cert.esteri.it）またはイタリア情報保護院（Piazza Venezia 11, 00187 Roma、電話番号 0039-06-696771（代表）、e-mail: garante@gpdp.it、certified e-mail: protocollo@pec.gpdp.it）です。あなたが申請用紙に記入した内容は正確で完全なものであることを宣言します。虚偽の記載があった場合には、申請が拒否され、ビザが発給済みの場合は取り消されること、また、当該ビザ申請を取り扱ったシェンゲン協定加盟国の法によりあなたに対する法的措置がとられる可能性があることを承知しています（刑事訴訟法第331条）。ビザがあなたに発給されたという事実のみでは、シェンゲン協定加盟国出入規定（Schengen Border Code）、第562/2006号、第5条第1項、また、D. Lgs286/98第4条に違反し入国を拒否された場合に損害賠償を受ける権利があることを意味するものではありません。

Place and date / 署名地と日付

(例) Tokyo, 11 Apr 2023
※「ビザ申請する」場所と日付を記入

Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)/
(未成年の場合は親権者または法定後見人の署名)

※原則、パスポートと同じ署名（サイン）をする

ANNOTAZIONI (For official use only)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....